Presented by:
Sacramento Chinese Culture Foundation
www.sccfsac.org

2nd California Capitol Region East & West Health Fair

举办方:
中华文化基金会
www.sccfsac.org

第二届 加州首府地区 中医及西医健康展会

WELLS FARGO

Communities are like families

When everyone comes together, wonderful things can happen. This event is the result of a lot of hard work by many talented people. The spirit of community is alive and well, right here and now.

Sacramento Chinese Culture Foundation, you represent the heart and soul of true community.

wellsfargo.com

Together we'll go far

© 2014 Wells Fargo Bank, N.A. All rights reserved.
Member FDIC. (1224709_13681)

Sacramento CHINESE CULTURE FOUNDATION 沙加缅度中華文化基金會

SCCF President's Message

Dear SCCF sponsors and friends,

For the past 30 years, SCCF has been playing a very essential role in promoting peace, prosperity, cultural diversity, community harmony and health in multi-culture society at the local, regional and national levels.

With the strong support and participation of our strategic partners, such as Wells Fargo, California Northstate University College of Medicine and College of Pharmacy, Rivercity Medical Group and UC Davis Confucius Institute, SCCF has hosted the Annual California Capital Region East & West Health Fair since 2016. This historical health fair integrates western medicine with alternative medicine, such as acupuncture, herbal medicine, massage therapy, chiropractic and physical therapy, and rallies health care providers and students to team up the inter-professional expertise and effort to serve the community. The health fair also provides the best inter-professional education and service experience for faculty and students from local medical schools, pharmacy schools, nursing schools, community colleges and high schools.

Physicians, dentists, pharmacists, nurses, herbalists, acupuncturists, massage therapists, social workers, patient advocates, volunteers, students, community leaders and civic leaders from over 50 local health care organizations participated in the first California Capitol Region East & West Health Fair on December 4th, 2016. Several world-renown experts of Chinese Medicine from medical schools and hospitals in Beijing, as well as Southern California and Bay Area, also attended this event. Over 400 community residents attended this unprecedented health fair which integrated western medicine with eastern medicine. We are so proud to present the 2nd California Capitol Region East & West Health Fair on November 5th, 2017 at the brand new Event Center of California Northstate University in the great city of Elk grove. Health care providers and students will offer free flu vaccines, diabetes screening, stroke education and screening, vision, hearing and dental screening. Clinicians will also offer free onsite medical services and consultations to our local residents. SCCF will also conduct Wells Fargo Foundation and UC Davis Confucius Institute Scholarship Award Ceremony during the health fair. SCCF orchestra will also present its debut performance on the stage together with other local talented artists.

On behalf of the SCCF board members and the Organizing Committee of East-West Health Fair, I want to express my deep appreciation to all the sponsors, institutions, organizations, vendors, clinicians, volunteers, community leaders, public officials, and community members for all your strong support. We also need your continued support and participation to bring back this extremely well-received health fair to our community every year.

Let's build our community together with love and care!

Xiaodong Feng, PhD, PharmD

SCCF President

October 14, 2017

SCCF 2017 SPONSORS

Platinum

Wells Fargo Foundation
UC Davis Confucius Institute
River City Medical Group
Lucky & Evelyn Tom Trust
California Northstate University

Diamond

Capitol Periodontal Group

Gold

Cathay Bank
Agreat Financial
Reliance Community
Wing Wa Supermarket

Silver

SMUD
AAA (Jenny Tan)
iHome Real Estate & Mortgage
JRivera Associates

JUDY CHU, Ph.D.
27TH DISTRICT, CALIFORNIA
COMMITTEE ON WAYS AND MEANS
SUBCOMMITTEE ON HEALTH
SUBCOMMITTEE ON HUMAN RESOURCES
COMMITTEE ON SMALL BUSINESS
SUBCOMMITTEE ON ECONOMIC GROWTH, TAX AND CAPITAL ACCESS

Congress of the United States
House of Representatives
Washington, DC 20515

WASHINGTON OFFICE:
2423 Rayburn House Office Building
Washington, DC 20515
(202) 225-5464
(202) 225-5467 (Fax)
PASADENA DISTRICT OFFICE:
527 South Lake Avenue, Suite 106
Pasadena, CA 91101
(626) 304-0110

November 5, 2017

California Northstate University College of Medicine
9700 West Taron Drive
Elk Grove, CA 95757

Dear Friends,

It is with great pleasure that I extend a warm welcome to all who have gathered here at California Northstate University College of Medicine for the Sacramento Chinese Culture Foundation's (SCCF) 2nd Annual California Capitol Region East and West Health Fair.

Since its inception, the SCCF has made great strides in its mission to aid the community on the road to wellness through both Eastern and Western medicine. The SCCF has done a wonderful job in hosting free clinics for the community and offering a platform for experts in Western Medicine to meet with professionals and scholars of Traditional Eastern Medicine, creating a strong network for healthcare practitioners.

I am incredibly pleased to congratulate the SCCF for its hard work in putting such a magnificent event together. Its dedication and commitment to helping the community and aspiring healthcare professionals in the greater Sacramento area are greatly appreciated.

On behalf of the United States House of Representatives and the people of the 27th Congressional District, I offer my support and best wishes for the continued success of Sacramento Chinese Culture Foundation.

Sincerely,

Judy Chu

JUDY CHU, Ph.D.
Member of Congress, 27th District

JOHN CHIANG
TREASURER
STATE OF CALIFORNIA

November 5, 2017

Dr. Xiaodong Feng
President and Event Chair
Sacramento Chinese Culture Foundation
Post Office Box 160841
Sacramento, CA 95816

Dear Friends:

Congratulations to the Sacramento Chinese Culture Foundation (SCCF) and the Organizing Committee of East-West Health Fairs on the occasion of the Second Annual California Capitol Region East & West Health Fair.

With the tremendous support of numerous community leaders, this annual event brings together the region's businesses, organizations and experts in the Eastern and Western health care fields. Focusing on improving the health and well-being of our communities, this Health Fair offers screenings, health education and services for the diverse needs of the residents of Sacramento.

I extend my appreciation to the leaders and participants for their dedication and involvement in building a healthier future for all Californians. Best wishes for continued success.

Very truly yours,

JOHN CHIANG
California State Treasurer

915 Capitol Mall, Suite 110, Sacramento, CA 95814 • P.O. Box 942809, Sacramento, CA 95814 • (916) 653-2995 • Fax: (916) 653-3125
300 S. Spring Street, Suite 8500, Los Angeles, CA 90013 • (213) 620-4467 • Fax: (213) 620-6309
www.treasurer.ca.gov

STATE CAPITOL
P.O. BOX 942849
SACRAMENTO, CA 94249-0009
(916) 319-2009
FAX (916) 319-2109

DISTRICT OFFICE
9250 LAGUNA SPRINGS DRIVE, SUITE 220
ELK GROVE, CA 95758
(916) 670-7888
FAX (916) 670-7893

Assembly
California Legislature

JIM COOPER
ASSISTANT MAJORITY WHIP
ASSEMBLYMEMBER, NINTH DISTRICT

COMMITTEES
CHAIR: PUBLIC EMPLOYEES, RETIREMENT, AND SOCIAL SECURITY
BUDGET
GOVERNMENTAL ORGANIZATION
INSURANCE
PRIVACY AND CONSUMER PROTECTION

SELECT COMMITTEES
CHAIR: COMMUNITY AND LAW ENFORCEMENT RELATIONS AND RESPONSIBILITIES
CAREER TECHNICAL EDUCATION AND BUILDING A 21ST CENTURY WORKFORCE
CYBERSECURITY
FOSTER CARE
LOCAL EMERGENCY PREPAREDNESS
WINE
YOUTH AND CALIFORNIA'S FUTURE

November 5, 2017

Dear Friends,

Welcome to the 2nd Annual California Capitol Region East and West Health Fair. It is a pleasure to celebrate cultural and occupational diversity within the Ninth Assembly District.

As the Assemblymember of the Ninth District, I am extremely proud that Elk Grove is the home of California Northstate University College of Medicine. It is so critical for the Central Valley to have medical schools and research opportunities nearby to improve the quality of life for our residents.

I would like to congratulate the Sacramento Chinese Culture Foundation on collaborating with California Northstate University College of Medicine to bring Eastern and Western medical professionals together to provide free services and resources to residents of my district.

I hope you enjoy the 2nd Annual California Capitol Region East and West Health Fair today and best wishes to everyone!

Sincerely,

Jim Cooper

JIM COOPER
Assemblymember, 9th District

CAPITOL OFFICE
STATE CAPITOL, ROOM 305
SACRAMENTO, CA 95814
TEL (916) 651-4036
FAX (916) 651-4936

DISTRICT OFFICES
24031 EL TORO ROAD
SUITE 201A
LAGUNA HILLS, CA 92653
TEL (949) 598-5850
FAX (949) 598-5855

169 SAXONY ROAD
SUITE 103
ENCINITAS, CA 92024
TEL (760) 642-0809
FAX (760) 642-0814

SENATOR.BATES@SENATE.CA.GOV
WWW.SENATE.CA.GOV/BATES

California State Senate

SENATOR
PATRICIA C. BATES
SENATE REPUBLICAN LEADER
THIRTY-SIXTH SENATE DISTRICT

COMMITTEES
APPROPRIATIONS
VICE CHAIR
JOINT RULES COMMITTEE
JOINT LEGISLATIVE BUDGET COMMITTEE
JOINT LEGISLATIVE COMMITTEE ON EMERGENCY MANAGEMENT

November 5, 2017

Dear Friends of the Sacramento Chinese Cultural Foundation:

It is a pleasure to join you in celebrating the 2nd annual California Capitol Region East & West Health Fair. This unique event blends together the health practices of Western and Eastern medicine under one roof while offering a network of informative medical experts in their fields to attendees. The health fair also provides medical professionals from the United States and from the Far East an opportunity to cultivate an open environment for bicultural exchange of health practices.

California State Senate Republicans mark this annual event with you as we understand the value of an open forum to discuss the importance of health care. One of my good friends and colleagues, Senator Janet Nguyen, hosts a biannual health fair in Senate District 34 which covers Orange and Los Angeles counties. Senator Nguyen's health fairs are well-attended and continue to grow each year as she partners with medical professionals from dentists to optometrists to offer complimentary health screenings for her constituents. We look forward to continuing to work with all communities to ensure that more people have access to health care.

Best wishes for a successful event!

Sincerely,

Patricia C. Bates

PATRICIA C. BATES
Senate Republican Leader
California State Senate, 36th District

November 5, 2017

Dear Participants,

It is my distinct honor to extend a warm welcome to all of you to our city and also the 2nd Annual California Capitol Region East and West Health Fair. I am pleased to see the Sacramento Chinese Culture Foundation and California Northstate University taking a leadership role in bridging the gap between Eastern and Western medicine.

As the Mayor of this great city, I am extremely proud that Elk Grove is the home of California Northstate University College of Medicine and College of Pharmacy. Elk Grove is a wonderful place to live and is also a great place to seek a higher education in the field of healthcare.

Again, I would like to extend congratulations to the Sacramento Chinese Culture Foundation on collaborating with California Northstate University College of Medicine. This brings residents in partnership with medical practitioners for a deeper understanding of Eastern and Western medicine, working together to provide service for the patient.

Please enjoy the 2nd Annual California Capitol Region East and West Health Fair and do not forget to patronize the sponsors and our local businesses.

Respectfully,

Steve Ly

Mayor Steve Ly

SCCF 2017
School Scholarship Recipients

- Davis Senior High School
- Golden Key Chinese School
- Sierra Chinese School
- New Star Chinese School
- Western Sierra Collegiate Academy
- Folsom Chinese School

UCDAVIS
CONFUCIUS INSTITUTE AT UC DAVIS

Lucky & Evelyn Tom Trust

WELLS FARGO

SCCF honors

Lucky and Evelyn Tom

for their contributions to the Chinese Community

- After Mr. Tom passed, Evelyn set up the Lucky and Evelyn Trust to help others.
- Evelyn is a fourth generation Californian, born in Sacramento and raised in San Francisco.
- She worked for the US post office and retired after 38 years, subsequently volunteered to be the Commissioner on Aging in San Mateo, and also a member of the California Senior Legislature
- Evelyn has always been a supporter of SCCF to propagate the Chinese culture and language.
- She has also been interested in promoting the study of medicine.

非常感謝

Lucky & Evelyn

Lucky & Evelyn
Tom Trust

FROM ALL OF US!!!

WHO WE ARE:

- We are the first Confucius Institute in the world focusing on Chinese food and beverage culture.
- We are a direct report unit of Global Affairs at UC Davis in collaboration with Confucius Institute Headquarters and Jiangnan University.
- We are devoted to promoting understanding of Chinese culture, both traditional and modern.

UCDAVIS

CONFUCIUS INSTITUTE

A Unit of Global Affairs

A TASTE OF WHAT WE DO:

- Cooking Workshops, Food Lectures, Field Trips
- Tea Lectures and Tastings
- Wine Lectures and Tastings
- Chinese New Year Celebration
- Mid-Autumn Festival Celebration
- Innovative Cooking Competition
- International Symposiums
- Chinese Culture Presentations
- Internships for Undergraduates
- Confucius Institute Scholarships for Language Study at Jiangnan University

LEARN MORE AT:

confucius.ucdavis.edu

Like us on Facebook

@ciucdavis

Follow us on Instagram

@ciucdavis

Confucius Institute at UC Davis

Join our mailing list!

Capitol PERIODONTAL GROUP

Periodontics & Implant Dentistry

www.capitolperiodontal.com

1810 Professional Drive, Sacramento, CA 95825
(916) 971-3461
9309 Office Park Circle, Suite 110, Elk Grove, CA 95758
(916) 684-3379
2428 Professional Drive, Suite 100, Roseville, CA 95661
(916) 786-6585
2535 East Bidwell, Suite 150, Folsom, CA 95630
(916) 984-1109

Linda Zweig

Mortgage Broker,

Agreat Financial

Agreat Financial (NMLS:351752)

(916) 754-8300 (O) / (916) 821-9406 (C) / 1-888-754-2520 (F)

1801 7th St, Ste 100, Sacramento, CA 95811

Apply Online: www.agreatfinancial.vlending.com

For over ten years, Agreat Financial has been committed to helping our clients to achieve financial security and success by delivering the right mortgage products. With a personalized service, we understand that every borrower is different, and we offer a variety of products to meet clients' requirements. Here are some of the testimonials from our clients (more upon requests) :

- *I have a small business. My business has always done well but like a lot of businesses, work slowed down for 2008 and 2009. I had 3 houses I was paying mortgages on, two with Wells Fargo and one with Golden One Credit Union. I tried to refinance the loans but since I showed a decrease in income neither of the banks would help me. Being self-employed they would not want to take the risk even though I had made extra payments through the duration of the loans. I had to sell one of the houses at a loss. One day I was talking to Linda, the broker, and she thought she might be able to help. She really treated me as an individual, looked at my loans and tailored the applications so that the right information was provided for both of them. She was able to get me a great interest rate and loan for each. Since then I have purchased two more homes and each time I have used Linda for financing. My real estate agent encourages me to use the more conventional big banks but I feel very satisfied with the service I get from Linda. She goes over the top and has such a positive demeanor while she does it. I have recommended her to two of my friends and they have also received excellent service. The past couple of years my business has really picked up. Now when I go into Wells Fargo they always make sure to let me know that they are more than willing to help me with home loans. And I kindly tell them that I am really happy with "Agreat Financial".--Don Domford, Business Owner, Independent Inspections Inc. Sacramento*

- *Many years ago, my wife and I were referred by one of our friends to Linda when we bought our previous house, she got us the best rate we could find and she was very experienced with real estate transactions. After a couple of years, we sold the previous house and bought my current house, we had the same great experience with Linda again for our home loan. She is very reliable and trust worthy, that is very important for me, and I am so impressed that she treats us like family members and genuinely cares about people.--Minghui Liu, Cardiothoracic Surgeon, Sutter Health, Modesto*

- 我刚刚在sac买房成功。 **非常感**谢linda**申**请抵押贷款的**帮助**， **她非常**专业和敬业，也非常乐于助人， **我**们买房过程中感到心里很踏实。 **我和我老婆**对linda**的工作表示肯定和感**谢！

  --Mason Huang, Restaurant Owner, Wasabi Japnese Steak House, Tenessee

Reliance Community

Leading the way to senior services

We provide a trust network of professionals for senior care:

- Licensed Care Facilities (8)
- Free Placement Service (Golden Pathway)
- Pharmaceutical Service (Optimal Pharmacy)
- Training service (Dynamicare training and education)

We are more than just a care facility, we are a HOME!

Contact us:

Pak:	916-813-8018
Janson:	916-996-1680
Zoe:	916-600-3309
RN Medical Advisor (Ken):	916-203-6993

Visit us at www.reliancecommunity.net

Golden Pathway, our refer agency placement services.

We provide a clear pathway to the senior services.

林美玉
BRE # 1856855
NMLS # 257812

我家 Investment Inc.
Home 地產貸款
Real Estate & Mortgage

林月蓮
BRE# 00975248
NMLS# 323721

No. CA (北加州) Broker:

Mayue Carlson 林美玉
(916) 397-1959
mayue.broker@gmail.com

So. CA (南加州) Broker:

Tammy Meng 林月蓮
(626) 378-3728
tammymeng@yahoo.com

SOUTHERN & NORTHERN CALIFORNIA (南北加州)

- Real Estate Buy & Sell – Residential & Commercial
  買賣地產 - 住家, 投資房, 旅館 及商業樓
- Mortgage Loans – Residential & Commercial, Hard Money
  各式房屋貸款 - 最低利率 - 手續快捷
- Excellent English, and Chinese – Mandarin, Cantonese, Taiwanese
  精通英語, 中文 - 普通話/ 國語, 廣東話/ 粵語, 台語

Gordon JIn
金定邦
BRE # 01939077
(916) 813-9243
gordonhomesell@gmail.com

Wei Zhang
張巍
BRE # 01921991
(530) 867-1373
wzhang95835@yahoo.com

Leah Deno
麗雅蒂諾
BRE #02040793
(916) 705-9634
leahd0122@yahoo.com

WING WA SUPERMARKET
榮華超級市場 6021

加州首府（沙加緬度）最大型華人超级市場之一

6021 Stockton Blvd., Sacramento CA 95824

Tel: (916) 391-9222, 391-9223
FAX: (916) 391-9238

時節果蔬　冷藏食品　海鮮肉類
各式燒腊　藥材海味　罐頭雜貨
熟食外賣　家厨用具　供神纸宝

- 錄影帶 - 雜誌 - 複印 - 配匙
- 六合彩 - 為客兑现政府支票

Raffle Prize Sponsor List

85°C Bakery Café
Elk Grove Medical Supply
G Huts Café
GAN LE SING Chinese Restaurant
Mr Andrew Wang DDS
Raku Sushi
Ranch 99
Sam's Club
SCCF Board Members
Wing Wa Market

Consultation, Clinic and Worksop

Eastern Medicine Services 中醫

Eastern Medicine Consultation
Eastern Medicine Clinic

Room 5 - Eastern Medicine Clinic
Room 6 - Eastern Medicine Clinic

Western Medicine Services 西醫

Western Medicine Consultation by CAMAC
California Northstate University
River City Physician Group
Valley High School Health Tech Academy
Lupin Pharmaceuticals

Room 1 - Flu Shot by CNU

Room 2 - Dental Care by Capitol Periodontal

Room 3 - Diabetes Screening by Health Net

Room 4 - Physical Exam by CNU

Room 7 - Workshop

1:30 - 1:50pm Eastern Medicine

Chinese Medicine Health 中醫養生

2:00 - 2:20pm Children with Special Needs

Speaker: Anna Wang
Friends of Children with Special Needs
華人特殊兒童之友(FCSN)
http://fcsn1996.org/

2:30 - 2:50pm Diabetes and Qi Gong
糖尿病和气功

Speaker: Wendy Zhang
Feng Huang Yuan International Assoc.
http://tiangongusa.org

3:00 - 3:20pm Breast and Cervical Cancer Screening, Prevention and Education Class

Speaker: Tivoli Walker
California Health Collaborative
http://www.healthcollaborative.org

3:30 - 3:50pm Nordic Walking Pole Demo

Speaker: Dr. Gerred Popejoy, D.C.
Nordic Walking Nations
http://www.nordicwalkingnations.com/

Lions Sight Van

Stage

Western Medicine

西醫

California Northstate University (70-73)

Riversity City Physician Group (74-77)

Valley High School Health Tech Academy (78-79)

Lupin Pharmaceuticals (80)

Eastern Medicine

中醫

(60-63)

California Northstate University (5)					Capitol Periodontal (1)
River City Physician Group (6)					UCD Confucius Institute (2)
Health Net (7)					Cathay Bank (3)
Wells Fargo (8)					California Senior Legislator (4)
Shaolin Temple Kung Fu Zen Academy (19)	Reliance Community (17)	Assemblyman Jim Cooper (15)	Steve Ly City of Elk Grove (13)	CAMAC (11)	SCCF Orchestra (9)
	Advanced Home Health (18)	East Lawn (16)	AAA - Jenny Tan (14)	Lions Club (12)	SCCF (10)
Nordic Walking Nations (29A)	CNYCA (27)	Golden Key Chinese School (25)	Feng Huang Yuan International Assoc (23)	My Sister's House (21)	American Red Cross (20A)
J Rivera Associates (29B)	ACC Senior Services (28)	Meals On Wheels (26)	Republicans of River City (24)	Bio Wellness (22)	Covered California (20B)
Health Quest Medical Supply (39)	First Call Hospice (37)	Western Sierra Collegiate Academy (35)	Sam's Club (33)	Elk Grove Hearing Care (31)	Shineco 杉釦 (30)
	WCF Insurance Services (38)	Sierra Donor Services (36)	WellSpace Health (34)	Prime Life Medical Group (32)	
Greenhaven Chiropractic (49)	Pure Land Buddhist Association (47)	American Cancer Society (45)	Alzheimer's Association (43)	Asian Liver Center (41)	SMUD (40A)
	Friends of Children with Special Needs (48)	CACCC (46)	California Health Collaborative (44)	CA Council on Problem Gambling (42)	Express Graphics (40B)
Eastern Medicine Consultation 中醫 (56-59)		Western Medicine Consultation 西醫 (52-55)		Vital Signs Mobile CPR (51)	Water Appliances (50)

Lobby

Main Entrance

Men's | Women's

Room 5 Eastern Medicine Clinic (64-66)

Room 6 Eastern Medicine Clinic (67-69)

Room 7 Workshop

Room 4 Physical Exam by CNU	**Room 3** Diabetes Screening by Health Net	**Room 2** Dental Care by Capitol Periodontal	**Room 1** Flu Shot by CNU

FACE PAINTING

Calligraphy

Food Tents

Booth Sponsor List

AAA - Jenny Tan (14)	JRivera Associates (29B)
ACC Senior Services (28)	Lions Club (12)
Advanced Home Health (18)	Lions Sight Van (outdoor)
Alzheimer's Association (43)	Lupin Pharmaceuticals (80)
American Cancer Society (45)	Meals On Wheels (26)
American Red Cross (20A)	My Sister's House (21)
Asian Liver Center (41)	Nordic Walking Nations (29A)
Assemblyman Jim Cooper (15)	Prime Life Medical Group (32)
Bio Wellness (22)	Pure Land Buddhist Association (47)
CA Council on Problem Gambling (42)	Reliance Community (17)
CACCC (46)	Republicans of River City (24)
California Health Collaborative (44)	River City Physician Group (6)
California Northstate University (5)	Sam's Club (33)
California Senior Legislator (4)	SCCF (10)
CAMAC (11)	SCCF Orchestra (9)
Capitol Periodontal (1)	Shaolin Temple Kung Fu Zen Academy (19)
Cathay Bank (3)	Shineco 杉釦 (30)
CNYCA (27)	Sierra Donor Services (36)
Covered California (20B)	SMUD (40A)
East Lawn (16)	Steve Ly/City of Elk Grove (13)
Elk Grove Hearing Care (31)	UCD Confucius Institute (2)
Express Graphics (40B)	Valley High School Health Tech Academy (78-79)
Feng Huang Yuan International Assoc (23)	Vital Signs Mobile CPR (51)
First Call Hospice (37)	Water Appliances (50)
Friends of Children with Special Needs (48)	WCF Insurance Services (38)
Golden Key Chinese School (25)	Wells Fargo (8)
Greenhaven Chiropractic (49)	WellSpace Health (34)
Health Net (7)	Western Sierrra Collegiate Academy (35)
Health Quest Medical Supply (39)	

Kids Activities

Face Painting
Calligraphy

Stage Program

Part I: 11:30 AM to 2:00 PM

1. Lions and Dragon Dance	Western Sierra Collegiate Academy
2. Opening Statement & National Anthem	SCCF President – Xiaodong Feng SCCF Board Director – Mayue Carlson
3. National Anthem	SCCF Board member – Linda Zweig
4. Introducing VIP	SCCF President – Xiaodong Feng SCCF Board Director – Mayue Carlson

Alvin Cheung, President of California Northstate University (CNU)
Steve Ly, Mayor of Elk Grove
Joseph Silva, Dean of CNU College of Medicine
Hieu Tran, Dean of CNU College of Medicine
Gordon Wong, Chairman of the Board, Rivercity Medical Group

5. Introducing Sponsors	SCCF President – Xiaodong Feng SCCF Board Director – Mayue Carlson

Wells Fargo
UC Davis Confucius Institute
Lucky & Evelyn Tom Trust
Capital Periodontal Group

6. Music Performance	SCCF Orchestra, Director Michael Chan
7. Scholarship Award Ceremony	Scholarship Award Wining Schools
8. Children's Dance Combo	Zixuan Xie & Ms. Yaling Wei's Dance Studio
9. Periodontal Workshop	Penjen Kevin Chen, DMD, Capital Periodontal Group
10. Kung Fu Performance	Shaolin Temple Kung Fu Zen Academy

Part II: 3:00 PM to 3:30 PM

Magic Show	Jose Puglisi, PhD, CNU College of Medicine
Guzheng Music Performance	Melody Yan
Community Chinese Schools Performance	Scholarship Award Wining Students
Closing statement	SCCF President – Xiaodong Feng SCCF Board Director – Mayue Carlson

Stage programs By Community Chinese Schools

Golden Key Chinese School, Elk Grove, CA:

- **Children Fashion Show**

• **Allison Yu** 余颖欣	**Poem Recital "Spring is Coming"** 春天到了
• **Vynnese Chen** 陈锦慧	**Wordplay "Order Dishes"** 顺口溜：点菜

New Star Chinese School, Davis, CA:

• **Kimberley Liu** 刘菁柏丽	**San Zi Jing** 诵读三字经
• **Drew Zhuqing Liu** 刘翥清	**Kuaiban Rap: Boasting** 快板：说大话

Folsom Chinese School, Folsom, CA:

• **Tiffany Dai** 戴千惠	**Chinese Word Play** 繞口令-四和十
• **Lavin Ma** 馬瀾旖	**Poem Recital** 詩詞朗讀

Western Sierra Collegiate Academy, CA:

• **Iris Kwok** 郭紀君	**Cello Solo**
• **Sophia Rowe** 羅蘇菲亞	**Lion Dance (at Opening)**

Davis Senior High School, Davis, CA:

• **Andrew Knox** 安龙	**Sing a song** 我爱北京天安门
• **Nicole Lim** 林詠恩	**Flute** 梁祝

Sierra Chinese School, Rocklin, CA:

• **Juju Hufften** 郑可昕	**Violin** 梁祝
• **Meichen Lin** 林美辰	**Poem Recital** 詩朗颂: 面朝大海,春暖花开

美國中醫公會 AACMA

美国中医公会American Association of Chinese Medicine and Acupuncture(AACMA)**是一个在政府注册的非牟利中医**针灸专业团体，由加州执照针灸医师公会CCAA**和加州中医**师联合总会UCPCM**于2015年1月份合併而成。加州**执照针灸医师公会和加州中医师联合总会是北加州历史最久、人数最多、**以**华裔为主体的中医针灸专业团体。

中医针灸师介绍

胡军　Dr. Jun Hu
Ph.D, L.Ac.
Ph. D. of Shanghai University of T.C.M.
Acupuncturist /Herbalist
7916 Sunrise Blvd, Citrus Heights, CA 95610
916-265-0565

曾灝林 Ho Lam Tsang

Certified Acupuncturist
Chinese Herbalist
1580 E. Washington St. #109 Petaluma,CA 94954
707-762-6202

Dr. Lin Pan
Traditional Chinese Medicine/acupuncture/ herb therapy/ food therapy / rehabilitation.
6049 Douglas Blvd. Suite 22, Granite Bay, CA 95746
916-784-1808

王淑娟
中醫/針灸

Traditional Chinese Medicine/ Acupuncturist
645 W. Harding Way, #9, Stockton, CA 95204

夏晶皎 Jingjiao Xia

Acupuncture/ Acupressure / Homeopathic Medicine
Reflexology Therapy
1028 2nd St.Sacramento CA 95814　916-930-0808

Linda Li

Acupuncturist /Herbalist

1961 Alamo Dr. Suite C, Vacaville, CA 95687
707-455-8628

John Xiao L Ac.,M.D.
Herbs. Acupuncture. Acupressure Therapeutic exercise
318 Moffett Blvd Mountain View, CA 94043
209-986-0948

Institutions and organizations offering Services

—— Western Medicine

California Northstate University, College of Medicine

California Northstate University, College of Pharmacy

California Northstate University, College of Health Sciences

California Northstate University Alumni Association

River City Medical Group

Chinese American Medical Association of California

Capital Periodontal Group

Sacramento County Public Health

Lupin Pharmaceuticals, Inc.

PrimeLife Medical Group Inc.

Wu and Pan Medical Associates

Valley High Health Tech Program

American Heart Association

Health Net, Inc.

Lions Sight Van

Advanced Home Health

Alzheimer's Association

American Cancer Society

Asian Liver Center

California Health Collaborative

Elk Grove Hearing Care

First Call Hospice

Health Quest Medical Supply

Nordic Walking Nations

Sierra Donor Services

Vital Signs Mobile CPR

SACRAMENTO CHINESE CULTURE FOUNDATION

2018 GENERAL MEMBERSHIP MEETING

ALSO PRESENTING

CONFUCIUS INSTITUTE AT UCD & WELLS FARGO SCHOLARSHIP AWARD

January 28th , 2018 Sunday

5:30 - 7:00 PM

Rice Bowl Restaurant,

2378 Florin Road, Sacramento, Ca 95822

*Dinner * Elections *Entertainment *Raffle

Ticket Member $30

Non-Member $35

Table of 10 $280

RSVP: 916 -672 -2267

Email: saccf@gmail.com

Please leave a message with Name & Phone #

SACRAMENTO CHINESE CULTURE FOUNDATION

環球微電台
GLOBAL PRESS

微信号：sac916

加州首府唯一中文广播

让世界听到我们的声音！

Sierra Chinese School

660 Menlo Drive
Rocklin, CA 95765
sierrachineseschool.org

Founded in 2006, Sierra Chinese School (SCS) offers Chinese language program, promote healthy culture heritage and enhance friendship in the Chinese American community.

We use two 2 series of textbooks for students from different background. Each school year contains 33 weeks from end of August to the end of May following year.

Currently we offer Chinese Class and Math Olympiad class:

马立平教材班 1st to 10th grade: for children (>=5 years old) with Mandarin as the primary speaking language at home.
适合5岁及5岁以上家庭语言环境以普通话（国语）为主的少年儿童。马立平教材采用直接认字，后学拼音先入为主的发展学生识别汉字的能力。

Conversation Class level 1 to 6: for children (>= 6 years old) with little or no Chinese heritage. This class use text book *Chinese Made Easy For Kids for level 1 to 4*. From Level 5 to 7, we use textbook Chinese Made Easy series, which is a continuation from the Chinese Made Easy For Kids series.

The Goal for our Chinese program is to pass AP Chinese test at 10th grade! So far we have achieved 100% pass rate and 70% have scored 5!

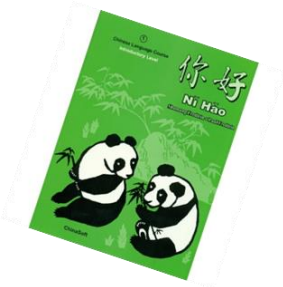
Math Olympiad

The Math Olympiad Enrichment Program focuses on critical thinking and problem solving skills that are not taught in usual day school classrooms. The program will engage students in creative problem solving practices to develop their ability to reason, to be logical, and to be resourceful. It will be a valuable addition to students' routine school math study. Our curriculum is developed based on materials from math competition organizers such as MOEMS, MathLeague. Org and MAA.org. The program is designed for 4th -8th graders with advanced school math placement. We help students prepare for math competitions available in the local area and on the state level. Instruction language is English. Next New Parent Information Meeting Time: 3:10-4:10pm, Sunday August 20th, 2017

For more details and register Chinese class and/or Math Olympiad class online, please visit sierraChineseSchool.org

福森

FOLSOM CHINESE SCHOOL



K class - 8th Grade

Every Friday 7:00 pm – 9:00 pm

1970 Broadstone Parkway, Folsom

http://folsomchineseschool.org

STUDIO N COLOR

Cut | Style| Wax |Color

Take the time
To feel like more

Call to Book an App
With **Natasha Liu**
916-813-1568
Locations in
Sacramento & **Folsom**

Powering what you love.

We're shining a light on how you inspire us! Together, we've brightened our region with volunteers, sponsorships, education and support for what you care about most. We're YOUR electric utility and because of you, we are 70 years bright.

Celebrate with us at smud.org/Bright

70 years bright WITH SMUD

©1544-17

99 RANCH MARKET

Northern California Stores www.99ranch.com

ID 99 Ranch Market | ID 99ranchmarket | 微博帳號 大華超級市場 | ID 99 Ranch Market 大華超級市場 | ID Official99Ranch

Happy Thanksgiving

歡迎預訂

感恩節套餐 2017

A 套餐 Meal Combo 10-12 人足份 199.99 set +TAX

B 套餐 Meal Combo 6-8 人足份 159.99 set +TAX

49.99 ea +TAX

全隻烤火雞 Roast Turkey (Whole)
(配送火雞醬汁以及素菜炒麵一盤或白麵饅頭12件)

請提前兩天預訂

以上套餐只限小盤 ALL MEALS ARE LIMITED TO SMALL SIZE TRAYS (11"X10"X2.5") ONLY

加州汽車協會是中國人社區的一部分

Auto Insurance

Motorcycle Insurance

Homeowners Insurance

Life Insurance & Annuities

Isurance

JENNY TAN

AAA Greenhaven

精通國語・粵語・越語・英語

CA License#OC38318

1056 Florin Road
(in Lakecrest Shopping Center)
Sacramento, CA 95831

Call for an insurance quote today!

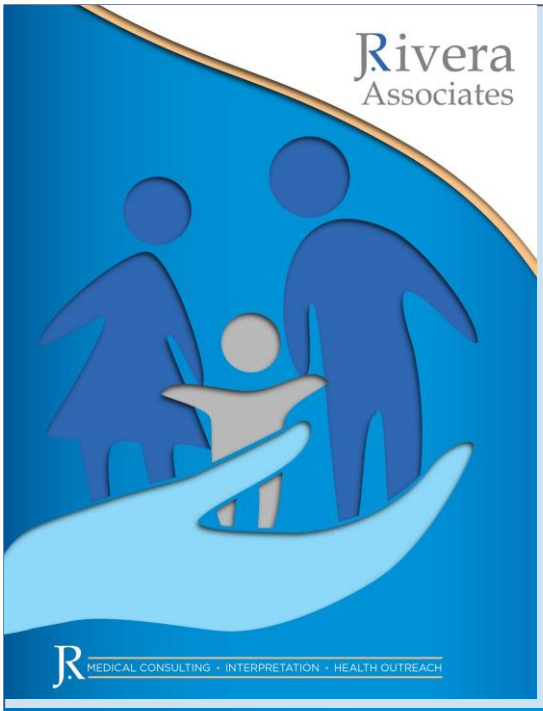
Tel/Cell: (916) 288-2028
Fax: (916) 422-5837
Email: jenny.tan@goaaa.com

Lester Pan, M.D. 潘超文 醫學博士

Peter Wu, M.D. 吳忠誠 醫學博士

Family Practice

1740 Fruitridge Road
Sacramento, CA 95822
916-391-7200 English
916-391-7887 Chinese



OUR SERVICES

- Interpretation to medical professionals and their Latino patients.
- On-site, telephonic and video interpretation.
- Appointment and scheduling services-using a unique “Fall to Keep Appointment System”.
- Medical Consulting: Medical practices /Latino health-care initiatives.
- State of the art technology with online tools, HIPPA compliant, with the ability to integrate patient information from/to Electronic Medical Record.
- Outreach Services for Patient Compliance of Quality Indicators such as: women’s health, coronary health and Immunization rates

jriva.com
Phone: 800-991-8037
Email: services@jriva.com
285 Technology Center Way, Suite 144
Wenatchee, WA 98801
139 S. Guild Avenue
Lodi, CA 95240

COVERED CALIFORNIA

查看您是否能獲得健保保費補助

Covered California是您可以找到優質、可負擔的醫療保險的地方。您甚至可以獲得補助。

Covered California是可負擔健保法案(ACA)的一部分，讓合法的加州居民和家庭能比較優質的醫療計畫及選擇最適合他們健康需求及預算的健保計畫。Covered California是您唯一能獲得財務補助，支付健康保險的地方。

您是否符合資格？查看這裡。

符合財務補助的最高家庭年收入

家庭人口	MEDI-CAL	COVERED CALIFORNIA
1	$16,643	$48,240
2	$22,412	$64,960
3	$28,180	$81,680
4	$33,948	$98,400
5	$39,717	$115,120
6	$45,485	$131,840

您可能有資格獲得低保費或免費的*Medi-Cal*加州醫療補助白卡。

您可能有資格通過*Covered California*獲得財務補助。

CoveredCA.com | 800.300.1506

金钥匙中文学校
Golden Key Chinese School

2018 学年开始招生啦！

*Unique online practice system
*独特的网上趣味练习系统
*Innovated learning tools
*创新的学习工具
*Small class ratio, starting age from 4
*小班授课, 4岁开始
*Playgroup learning method
*玩中学习中文

GOLDEN KEY IS WHERE KIDS HAVE FUN LEARNING CHINESE!

Every Friday from 5-7pm // Joseph Sims Elementary School //916-606-5288//微信:9168424188

Printing company?

CAPITOL LIONS CLUB

65TH ANNIVERSARY

CHINA NIGHT

SUNDAY, JANUARY 21, 2018

WELCOME THE YEAR OF THE DOG -4715

RICE BOWL RESTAURANT

2378 FLORIN ROAD, SACRAMENTO, CA 95822

TIME: 5:30PM – 8:30PM

DONATION: $30.00 PER PERSON
OR $300.00 FOR A TABLE OF 10

Dragon Dance, Entertainment, Dinner, and Raffle.

Call today for your reservation:
Gloria Lee (916) 389-4269, Michelle Ma (916) 838-5812 or Dave Pevny (916) 383-6878 email: dpevny@gmail.com

HealthQuest

Your Local Medical Supply Store

Senior Discount on Select Mondays

916. 238.1700
8141 Greenback Ln, Fair Oaks, CA 95628
HealthQuestHME.com

Business Hours:
Mon- Fri 9:30 am- 5:30 pm
Closed for lunch- 12:30 pm -1pm
Saturdays: 10:00 am- 2 pm
Sundays: Closed

mydentist
MAR & YEE DENTAL CORPORATION
7213 FAWN WAY
SACRAMENTO, CA 95823

Creating Beautiful Smiles!!

http://www.mardental.com/

DENISE Y. MAR 馬馮雅莎牙醫博士, D.D.S.,
RONALD D. YEE, D.D.S.

PHONE: 916.391.5145 FAX: 916.391.4841

7213 FAWN WAY, SACRAMENTO, CA 95823

Andrew C. Wang, D.D.S.

905 Secret River Drive,
Suite B
Sacramento, CA 95831

916-427-8918

Office Hours By
Appointment

萬寶參茸行
Marbo Ginseng Corp.

鮑參鱼肚 参茸燕窝
上品正货 以客为先

主营产品
【批发、零售】
花旗参、虫草、海参、花胶、
燕窝、鲍鱼、田七、元贝等

Tel:(916)393-3788
Fax:(916)393-8388
WeChat:MarboGinseng

5555 Sky Parkway,#219
Sacramento,CA 95823
(Pacific Shopping Center)

造福人群

沙加緬度中華文化基金會

第二屆醫療健康展示會誌慶

雙城報 敬上

舊金山灣區和沙加緬度的橋樑since 2013

少林寺禅武学院
Shaolin Temple Kungfu Zen Academy

8785 Center Parkway, Suite B310
Sacramento, CA 95823
shaolintemplezen@gmail.com
916-509-9910

Classes offered
Shaolin traditional fist forms, weapon forms, animal forms,
Self-defense, and wellness qigong
Lessons suitable for all ages
Group or private lessons
Group & Family discounts
Special discounts for seniors

课程介绍
少林拳,兵器,象形拳
防身自卫
少林养生气功
课程适合所有年龄的人
集体课和特别课
集体或家庭报名有折扣
60岁以上有特别折扣

恒生旅行社
Unique Travel

“旅客至上，信譽第一”

2116 16th St
Sacramento
CA 95818

Tel (916) 557-2888
Fax (916) 557-2882
Email:
info@uniquetravel.net

G Huts Cafe

G 味 馆

G HUTS

Tuesday – Saturday 11am – 8pm
Sunday 11am – 4pm

Tel: 916-582-3798

2513 W Taron Ct. #120
Elk Grove, CA 95757

金利成
GAM LE SING
CHINESE RESTAURANT

FOOD TO GO
FREE DELIVERY
(Minimum Order $15.00 & Up Within Area)

Business Hours:
Monday – Saturday: 10:00AM – 9:00PM
Sunday: Closed

918 S Street
Sacramento, CA 95814
Tel: (916) 446-6888
Fax: (916) 442-8882

Auto Tech
SERVICE & REPAIR
Foreign & Domestic
ASE Certified Master Technicians
Mon.-Fri:
8:30AM - 5:30PM
Sat.: 8:30AM - 3PM (APPT ONLY)
8118 Orchard Loop Lane
Elk Grove, CA 95624
JOHN TRAN
Ph. (916) 681-9050
Cell: (916) 261-2707
Fax. (916) 681-9087

ELK GROVE
MEDICAL SUPPLIES
"Call Us or You'll Pay Too Much"
Rod Meskell
Bus: 916-686-9595
Fax: 916-686-9596
Mon. - Fri.: 9AM- 5PM
Saturday : 10AM - 3PM
www.medicalsupplieselkgrove.com
8949 Elk Grove Blvd. • Elk Grove, CA 95624

FREE advice, policy review!
Hiring New Agents!
Insurance for your family!
Auto, Home, Business, Life, Retirement, and more!
Amazing Insurance Services, LLC.
Lic # 0H23498
5803 Stockton Blvd
Sacramento, CA 95824
www.amazingins.com
916-719-6449
916.822.1214

美潮髮廊
Beauty Paradise 2
Men, Women & Children
HAIR CUT • PERMS • COLOR • STRAIGHTENING • FACIAL
916-683-2118
8112 Sheldon Road, Suite 600
Elk Grove, CA 95758
Walk-ins Welcome!
Mon.-Fri.: 9:30AM - 7PM
Sat.: 9:30AM - 6PM
Sunday: Closed

全新裝修工程
圍牆 油漆 浴室 地磚 地板
劉先生
20年裝修經驗
(209)298-1956
(209)373-3291

Chinese Cuisine
joycityrestaurant.com
興城
Joy City
Open 7 Days: 11AM - 10PM
2745 Elk Grove Blvd., #260 • Elk Grove, CA 95758
Tel: (916) 691-1880
Fax: (916) 691-1881

HAPPY TIME
Gifts & Floral
TONY
209.627.9141
6825 Stockton Blvd # 245
Sacramento, CA 95823

T. TERRANCE FU, D.D.S.
8007 Laguna Blvd., Suite 2
Elk Grove, CA 95758
Phone: (916) 683-8688
Fax: (916) 683-8988

中华文化基金会音乐团乐手招募

SCCF Orchestra

We welcome people who play western instruments or
Chinese traditional instruments to join our orchestra.

A Stage to Show Your Talent

We present the opportunity to perform in our various events and concerts, help you or your children build the confidence and experiences.

No fees requirement **No age limit**

Orchestra Director:
Michael Yanman Chan
Former Hongkong Youth Orchestra Director

The Sacramento Chinese Cultural Foundation (SCCF) Orchestra began with our junior weekend volunteer program. SCCF has been organizing music players to perform at the Asian Care Center (ACC) on a monthly schedule. With the help of Mr. Michael Chan and community members, the SCCF Orchestra was formed. Our goal is to share the musical culture and provide a stage. Currently we have 35 players that perform cross culture music pieces. We welcome people of all ages and different musical backgrounds to join us.

Please contact: Linda Zweig: Lindaz@agreatfinancial.com Tel: 916-821-9406 , Harry Yee: Harry-Yee@att.net Tel: 916-337-8332

Sacramento Chinese Culture Foundation
沙加緬度中華文化基金會
P. O. Box 160841, Sacramento, CA 95816
Email: SCCFSAC@yahoo.com
www.SCCFSac.org
Tax ID: 501(c)(3) 680097383

2017 Officers
President: Xiaodong Feng
Vice-Pres: Janice Tsai
Secretary: Vivian Liu
Treasurer: Keely Jue
Auditor: Grace Yan

Directors:
Shanshan Bian
Mayue Carlson
Kevin Dong
Teck Lai
Michelle Lau
Shan Shan Lee
Ling Luo
Harry Yee
Yan Xiong
Jun Wang
Linda Wang Zweig
Zoe Zheng

Advisor:
Evelyn Tom

Past Presidents
Chi-Yi Wang, founder, 1986-90
Eleanor Chiang, 1991-92
Joseph Wu, 1993
Shu Yuan Yeh, 1994
Bob Leong, 1995-96
Peter Leung, 1997-99
Vick Beaton, 1999-2000
Min Li, 2002
Eileen Leung, 2003-04
Dolly Louie, 2005-06
Shu Yeh, 2007-08
Helen Yee, 2009-10
Mayue Carlson, 2011– 2014
John Wong, 2015-2016
Mayue Carlson, 2016-2017

Non-Profit 501(c)3
Tax ID: 68-0097383

五十五年來，國泰銀行一直
致力幫助家庭實現夢想！

國泰銀行期待為您服務

- 國泰銀行目前是由美國華裔創辦的歷史最悠久的銀行
- 分行遍及美國的加州、紐約、伊利諾、華盛頓、德州、馬里蘭州、麻州、新澤西和內華達九個州，另在香港設有分行，在台北和上海設有代表處
- 國泰銀行為上市公司國泰萬通金控公司全資控股的子公司，股票代碼：CATY

• 支票帳戶	• 商業貸款	• 地產貸款	• 電子/手機銀行
• 儲蓄帳戶	• 房屋貸款	• 貿易融資	• 學生優惠支票帳戶

國泰銀行 CATHAY BANK

55 CATHAY BANK SINCE 1962

1-800-9CATHAY
1-800-922-8429
www.cathaybank.com

MEMBER FDIC

Act Healty.
Be Healthy.
Stay Healthy.

RIVERCITY
MEDICAL GROUP

Healthy Body! Happy Life!

About RCMG

River City Medical Group (RCMG) is uniquely dedicated to serving the Medi-Cal population. As one of the largest Medi-Cal IPAs in Northern California, RCMG serves as the bridge between the Health Plans, Patients and Care Providers. RCMG helps patients gain access to health care and connects them with other support resources in the region. We want our members to be healthy and we are here to help.

River City Medical Group
7311 Greenhaven Drive. Ste. 145
Sacramento, CA 95831
916.228.4300
www.rcmg.com

California Northstate University

www.cnsu.edu

	Degree Conferred	Length of Study (Years)	Dual Degrees
College of Medicine	Doctorate of Medicine (MD)	Four	MD
	Combined programs with undergraduate study	Two + Four	BS-MD
		Three + Four	BS-MD
		Four + Four	BS- MD
College of Pharmacy	Doctorate of Pharmacy (PharmD)	Four	PharmD
	Combined programs with undergraduate study	Two + Four	BS-PharmD
		Three + Four	BS-PharmD
		Four + Four	BS-PharmD
College of Health Sciences	Bachelor of Science (BS)	Four	BS
	Post-Bac, Pre-Med	One	Certificate of Completion

College of Health Sciences

Offering a 4-Year Campus-Based Accredited Bachelor of Science in Health Sciences

Curriculum is designed for students who are interested in pre-medicine, pre-pharmacy, pre-dentistry, and other health-related professional programs and careers with the added advantage of a B.S. in Health Sciences in one of the three areas of concentrated study:

- **Human Biology**
- **Biopsychology**
- **Health Science Administration**

The B.S. in Health Sciences delivers a rigorous scientific foundation with humanistic perspectives and community-based service learning.

Featuring:

- Guaranteed course enrollment
- Early assurance for pharmacy school admissions
- Connection with healthcare services, professionals and facilities
- Faculty and healthcare professionals mentoring and tutoring
- Healthcare internship opportunities
- Leadership development & research opportunities
- Personal academic support services geared to student success

California Northstate University is accredited by the Accrediting Commission for Senior Colleges and Universities of the Western Association of Schools and Colleges (WASC), 985 Atlantic Avenue, #100, Alameda, CA 94501, 510.748.900.

Located in Sacramento, our students will enjoy the benefits of a small college experience within a vibrant metropolitan area. California Northstate University was founded in 2006 by a group of forward-thinking healthcare professionals.

California Northstate University
9700 West Taron Drive • Elk Grove, CA 95757 • 916-686-7400

Non-Discrimination: California Northstate University is committed to cultivating a diverse educational community that values the inherent worth of every person within a climate of mutual respect. The University believes that human diversity enhances and enriches the quality of our academic programs. CNU offers equal opportunity in educational and employment and does not discriminate on the basis of race, color creed, religion, national origin, ethnicity, gender, age, sexual orientation, political affiliation, veteran status, or disability.